

JDF 1115

**Property and Financial Agreement**  
***Taropween Etipeeu Ion pekin Pisek me Moni***

1. **District Court**

***District Leenien Kapwung***

Colorado County: \_\_\_\_\_

*Colorado County:*

Mailing Address: \_\_\_\_\_

*Adresin Posto:*

2. **Parties to the Case**

***Aramas Ion ewe Case***

Petitioner: \_\_\_\_\_

*Chon Tingor:*

&

&

Respondent: \_\_\_\_\_

*Chon Polu:*

*(or Co-petitioner)  
(are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor)*

*Clerk's Event Code: SEPR  
This box is for court use only.  
Clerk's Event Code: SEPR  
Chon Angang chok repwe aea ei pwoor.*

3. **Filed by**

***Io epwe atoura ei***

Name: \_\_\_\_\_

*It:*

Mailing Address: \_\_\_\_\_

*Adresin Posto:*

City: \_\_\_\_\_ St: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

*Telenimw: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_*

Phone: \_\_\_\_\_

*Fon:*

Email: \_\_\_\_\_

*Email:*

4. **Case Details**

***Pworousen ewe Case***

Number: \_\_\_\_\_

*Nampa:*

Division: \_\_\_\_\_

*Division:*

Courtroom: \_\_\_\_\_

*Rumw Ion ewe Leenien Kapwung:*

## Section 5. Background

### Kinikin 5. Pworous

You may use this form to show the court how you and the other party plan to divide your property and debt and handle spousal support.

*Kopwe tongeni nouni ei taropwe le aiti ngeni ewe leenien kapwung ifa usun oupwe eineti pisekemi, liwinimmang, me akkota monien allilisin pwupwulu.*

Include all items from your *Sworn Financial Statement*, Form JDF 1111. This form provides space for all items from that form. If you have other items to add, please put them in Section 10. *Apachaalong meinisin mi mak woon noumi Sworn Financial Statements, Form JDF 1111. Ka tongeni mak meinisin seni ena taropwee woon ei taropwe. Ika mi wor mettoch me lukun ena pworous, ka tongeni amasoua Kinikin 10.*

You may attach extra pages to this form if you need more space. You must sign each page you attach. *Ka tongeni apacha ngeni ei pwal ekkoch taropwe le maketiwi pworousom. Mi lamot kopwe sain iteitan taropwe ka apacha.*

#### **Important Debt Notice!**

##### ***Pworous mi lamot usun liwinimmang!***

Debt that you have with your spouse – including for home loans, car loans, credit cards, will be your debt together until it is fully paid or refinanced under just one of your names.

*Ami liwinimmangfengen – kapachalong home loans, car loans, credit cards, epwe wisemi me ruuemon le moonatiw tori na fansoun atun moonatiwan meinisin ika refinanced lon iten emon chok.*

But even if your name is taken off of the title and this agreement says you no longer are responsible for the debt the lender is not required to release you from the debt.

*Nge esap alluk ngeni pwe ewe lender epwe amusaalok seni ewe liwinimmang pwal mwo nge ika itom esap chiwen woon ewe taitel me ei taropween etipeeu a pwa pwe esap wisom le moonatiw.*

#### **Avoid future joint debt:**

##### ***Tii seni alapaaloon liwinimmang:***

Destroy all joint credit cards. Use only individual credit cards to avoid future joint debt.

*Ataielo meinisin ami joint credit cards. Nge aea individual credit cards le tii seni alapaaloon ami liwinimmangfengen.*

## Agreement Type (check one)

### Sokkun Etipeeu (fili eu)

**Full Agreement**

**Tipeeu mi Unus**

We agree on everything. We both signed.  
*Aua tipeu woon mettoch meinisin. Aua fen sain.*

**Partial Agreement**

**Tipeeu nge ese Unus.**

We agree on some parts. We both signed.  
*Aua tipeu woon ekkoch kinikin. Aua fen sain.*

**No Agreement**

**Ese wor Tipeeu**

This form has my preferences. I signed and sent a copy to the other party.  
*Ua mak woon ei taropwe minne ua tipeni. Ua fen sain me tiinaalo echo kapi ngeni ewe pwal emon lon ei case.*

If you do not agree on everything, also fill out form JDF 1129 - Pretrial Statement.

*Ika kose tipeeu woon mettoch meinisin, mi lamot kopwe pwal amasoua Form JDF 1129, Pretrial Statement*

## Owner's Responsibilities

### An Ewe Chon Tumwun Wis Kewe

Be sure to take care to update the title (legal papers), insurance, contact information, and any other ownership duties.

*A lamot om kopwe nochchei pwe meinisin woon ewe taiten mi ffat me minefo (ekewe taropween alluk), insurens, pworousom, me ekkoch wisen ewe emon woon ewe taiten.*

- If you refuse to sign any document needed for this agreement, the Clerk may do it on your behalf. (C.R.C.P. 70) The other party may also ask the court to fine you for disobeying an Order.

*Ika kose mwo sain och taropwe mi weneiti ei, ewe Chon Angang lon ewe Leenien Kapwung a tongeni sain fannitom. Ewe pwal emon lon ewe case epwe tongeni tingor chappen om fffoffor lon pekin pakking ren om alleasolapa och Kapwung.*

**Note** In this form, "Pt" is the Petitioner and "R/C" is the Respondent or Co-Petitioner.

**Nengeni** Lon ei taropwe, "CT" a wewe Chon Tingor me "CP" Chon Polu are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor.

## Section 6. Debts

### Kinikin 6. Liwinimmang

This part is for the money you **owe**. Examples: Credit cards, student loans, and back IRS taxes.

*Ei kinikin a weneiti monien om liwinimmang. Awewe chok: Credit cards, student loans, me IRS takises mi loom.*

This section is **not** for secured debts like mortgages or car loans, which you will list in Section 7.

*Ei kinkikin ese weneiti liwinimmang usun mortgages ika car loans, ekan kopwe etettelaatiw lon Kinikin 7.*

### Unsecured Debts

#### Liwinimmang

**Check one:**  The parties do not have this kind of debt (together or separately).

**Fili eu:** *Ese wor ei sokkun liwinimmang (fengen are en me en).*

The parties agree to the following arrangement to pay their debts:

*Chon pwupwulu repwe moonatiw ar liwinimmang longolong won mine mi mak fan:*

Debt owed to (Company/Person) <b>Liwinimmang</b> (Kompani/Emon)	Amount <b>Challa</b>	Date of Balance <b>Pwinin</b> <b>Maramen</b> <b>eweBalance:</b>	Pt	R/C	Both Responsible (Indicate Percent) <b>Wiser</b> (Mak Percentin)
			<u>Pays</u> 100%	<u>Pays</u> 100%	
			<b>CT</b>	<b>CP</b>	
			<u>Wis</u> 100%	<u>Wis</u> 100%	
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____ % CT _____ % R/C _____ % CP _____ %
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____ % CT _____ % R/C _____ % CP _____ %
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____ % CT _____ % R/C _____ % CP _____ %
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____ % CT _____ % R/C _____ % CP _____ %
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____ % CT _____ % R/C _____ % CP _____ %

Total Debt Petitioner agrees to pay: \_\_\_\_\_

*Ifa ukuukun ewe Chon Tingor epwe moonaatiw:*

Total Debt Respondent (or co-petitioner) agrees to pay: \_\_\_\_\_

*Ifa ukuukun ewe Chon Polu (are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor) epwe moonaatiw:*

## Section 7: Assets

### Kinikin 7: Pisek mi Auchea

Questions A-H below are for items of value (*examples: money and property*). These are items you stated in the Sworn Financial Statement.

*Kapas Eis A-H fan mi weneiti pisek mi auchea (awewe chok: moni me pisek). Ekkeei mettoch ka fen makeetiw woon ewe Sworn Financial Statement.*

#### A. Real Estate

##### Imw me Fonu

*Check one:*  The parties do not own any real estate (*either together or separately*).

*Fili eu:*  *Rese imweni pwisin imwer are fonueni pwisin fonuer (eanifengen are en me en).*

The parties agree to divide their real estate in the following way:

*Ra tipeu le eineti liwinin imwer are fonuer longolong won mine mi mak fan:*

Property 1:

Imw ika Fonu 1:

Full Address \_\_\_\_\_

Unusen ewe Adres

Who will take ownership?  Pt  R/C

lo epwe imweni ika fonueni?  CT  CP

Who will pay the mortgage, taxes, and insurance?  Pt  R/C

lo epwe moonaatiw ewe mortgage, takises, me insurans?  CT  CP

Property 2:

Imw ika Fonu 2:

Full Address \_\_\_\_\_

Unusen Adres

Who will take ownership?  Pt  R/C

lo epwe imweni ika fonueni?  CT  CP

Who will pay the mortgage, taxes, and insurance?  Pt  R/C

lo epwe moonaatiw ewe mortgage, takises, me insurans?  CT  CP

The parties agree to: *(check all that apply)*

Chon ewe case ra tipeeu le: *(fili meinisin mi weneiti)*

Sell these properties: \_\_\_\_\_

Amomolo ekkeei imw me fonu:

Who will cover the costs and maintain the property until it sells?  Pt  R/C

Epwe wisen io le tumwunu tori ewe fansoun amomoloon ewe imw?  CT  CP

After paying the sale costs, the proceeds will be divided: Pt %: \_\_\_\_\_ R/C %: \_\_\_\_\_

Mwirin moonatiwen liwinin amomo, monien amomo epwe inet: CT %: \_\_\_\_\_ CP %: \_\_\_\_\_

Prepare needed documents, such as a Quit Claim Deed by: *(date)* \_\_\_\_\_

Almonata ekkoch taropween alluk, awewe chok ewe Quit Claim Deed mwen: *(pwinin maram)*

Equity Pay-Out. The  Pt  R/C will pay \$ \_\_\_\_\_

Equity Pay-Out. Ewe  CT  CP epwe moonaatiw \$

to the  Pt  R/C by *(date)*: \_\_\_\_\_

ngeni ewe  CT  CT mwen *(pwinin maram)*:

Transfer Ownership. The party who will take ownership of the property must transfer title, refinance the loan, and remove the other party from the debt by *(date)* \_\_\_\_\_

Amweta Aeaan Ngeni. Ewe emon epwe fonueni ewe fonu are imweni ewe imw epwe amweta taropween aeaan, forisefali ewe liwinimmang me amoelo iten ewe pwal emon seni ewe liwinimmang mwen *(pwinin maram)*

Ownership and title have been transferred, and the lender has been notified of this agreement.

Aeaan me taiten a fen ammwet me ewe kompanien liwinimmang a silei usun ewe kokkot.

Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

---

## B. Motor Vehicles/ Recreational Vehicles

### Waa/ Paas

*Check one:*  The parties do not own any vehicles or trailers *(either together or separately)*.

*Fili eu:* *Chon pwupwulu ese wor waar, pass ika trailers (fengen are en me en)*

The parties agree to divide these items in the following way:

*Chon pwupwulu ra tipeu le eineti ekkei pisek longalong woon minne a mak fan:*

Vehicle 1:

Waa 1:

Year: \_\_\_\_\_ Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Vin: \_\_\_\_\_

*ler:* \_\_\_\_\_ *Make:* \_\_\_\_\_ *Model:* \_\_\_\_\_ *Vin:* \_\_\_\_\_

Who will take the title?  Pt  R/C

*lo epwe aea ewe taiten?*  CT  CP

Who will pay the expenses?  Pt  R/C

*Wisn io le tumwunu lon pekin moni?*  CT  CP

Vehicle 2:

Waa 2:

Year: \_\_\_\_\_ Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Vin: \_\_\_\_\_

*ler:* \_\_\_\_\_ *Make:* \_\_\_\_\_ *Model:* \_\_\_\_\_ *Vin:* \_\_\_\_\_

Who will take the title?  Pt  R/C

*lo epwe aea ewe taiten?*  CT  CP

Who will pay the expenses?  Pt  R/C

*Wisn io le tumwunu lon pekin moni?*  CT  CP

Vehicle 3:

Waa 3:

Year: \_\_\_\_\_ Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Vin: \_\_\_\_\_

*ler:* \_\_\_\_\_ *Make:* \_\_\_\_\_ *Model:* \_\_\_\_\_ *Vin:* \_\_\_\_\_

Who will take the title?  Pt  R/C

*lo epwe aea ewe taiten?*  CT  CP

Who will pay the expenses?  Pt  R/C

*Wisn io le tumwunu lon pekin moni?*  CT  CP

The parties agree to: *(check all that apply)*

*Chon ei case ra tipeu le: (fili meinisin mi weneiti)*

Sign over the title of the vehicle in their name by *(date)* \_\_\_\_\_

*Sain ewe taropween wa lon iten ewe pwal emon mwem (pwinin maram)*

- Transfer Ownership. The party who will take ownership and title must transfer title, refinance the loan, and remove the other party from the debt by *(date)* \_\_\_\_\_  
*Amweta Aeaan Ngeni. Ewe emon epwe angei ewe waa epwe amweta taropween aeaan, forisefali ewe liwinimmang me amoelo iten ewe pwal emon seni ewe liwinimmang mwen (pwinin maram)*
- Title has already been transferred and the lender has been notified of this agreement.  
*Aeaan me taiten a fen ammwet me ewe kompanien liwinimmang a silei usun ewe kokkot.*
- Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

**C. Bank Accounts/Cash**

**Bank Account/Cash Moni**

- Check one:*     The parties do not have any accounts *(either together or separately)*.  
*Fili eu:*        *Ese wor ar bank accounts (eanifengen are en me en).*
- The parties agree to divide their accounts as listed below:  
*Chon pwupwulu repwe eineti monien ar kewe bank account longolong won mine mi mak fan:*

<b>Name of Bank; Cash</b> <i>(Include last 4 numbers of account)</i> <b>Iten ewe Bank; Cash Moni</b> <i>(Apachalong saingon 4 nampaan ewe account)</i>	<b>Account Type</b> <i>(checking, savings, etc.)</i> <b>Sokkun Account</b> <i>(checking, savings, pwal och.)</i>	<b>Pt</b> 100% <b>CT</b> 100%	<b>R/C</b> 100% <b>CP</b> 100%	<b>Split</b> <i>(Indicate Percent)</i> <b>Inet</b> <i>(Aiti Percent)</i>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____% Pt _____% R/C _____% R/C _____%
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____% Pt _____% R/C _____% R/C _____%
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____% Pt _____% R/C _____% R/C _____%
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____% Pt _____% R/C _____% R/C _____%
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pt _____% Pt _____% R/C _____% R/C _____%

- The parties agree to divide/transfer the funds by: *(date)* \_\_\_\_\_  
*Chon pwupwulu repwe eineti/tiinaalo moni lon ewe bank account mwen: (pwinin maram)*
- The parties have already divided/transferred the funds per this agreement.  
*Chon pwupwulu ra fen eineti/tiinaalo moni lon ewe bank account alon ei taropween tipeeu.*
- Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

**D. Life Insurance**

***Insurens ren pekin manau***

- Check one:*     Neither party holds life insurance.  
*Fili eu:*                    *Ese wor en me ar insurens ren pekin manau.*
- The parties agree to the following arrangement for life insurance: *(check one)*  
*Chon pwupwulu ra tipeeu le akkota insurens ren pekin manau longolong won mine mi mak fan: (fili eu)*
- Neither party is required to keep or have life insurance.  
*Ese alluku ngeniir le mooni insurens ren pekin manau.*
- Petitioner is required to have life insurance in the amount of: \$ \_\_\_\_\_  
*Ewe Chon Tingor epwe mooni insurens ren pekin manu epwe: \$*  
*until: (date) \_\_\_\_\_ with the Respondent (or co-petitioner) as the beneficiary.*  
*tori: (pwinin maram)                    le efeiochu ewe Chon Polu (are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor).*
- Respondent *(or co-pt.)* is required to have life insurance in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
*until: (date) \_\_\_\_\_ with the Petitioner as the beneficiary.*  
*Ewe Chon Polu (are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor) epwe mooni insurens ren pekin manau epwe \$*  
*tori: (pwinin maram)                    le efeiochu ewe Chon Tingor.*
- Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

**E. Furniture, Household Goods, Other Personal Property**

***Pisekin Imw, Pwal Ekkoch Pisek***

- Check one:*     The Parties don't have personal property to divide.  
*Fili eu:*                    *Ese wor ekkoch mettoch le ineti.*
- The Parties have already divided their personal property.  
*Chon pwupwulu ra fen eineti mettoch meinisin.*
- The Parties agree to divide their personal property as listed below:  
*Ra tipeu le fori ewe kokkot fan:*

<b>Item (list)</b> <b><i>Pisek (etettelaatiw)</i></b>	<b>Pt Gets</b> <b><i>Ngeni CT</i></b>	<b>R/C Gets</b> <b><i>Ngeni CP</i></b>	<b>Item (list)</b> <b><i>Pisek (etettelaatiw)</i></b>	<b>Pt Gets</b> <b><i>Ngeni CT</i></b>	<b>R/C Gets</b> <b><i>Ngeni CP</i></b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- They agree to divide their personal property by *(date)* \_\_\_\_\_  
*Chon Pwupwulu ra tipeeu le eineti pisekir mwen (pwinin maram)*

- They have made the following agreement: *(explain)*  
*Repwe fori ei kokkot: (awewei)*
- 
- 

**F. Investments and Retirement Accounts**

**Investments and Retirement Accounts**

Retirement accounts include: all IRAs, 401Ks, pension plans, military retired pay, etc.  
*Retirement accounts usun: meinisin IRAs, 401Ks, pension plans, military retired pay, etc. (Whether funded personally or by an employer.) (Ese lifilifil ika ewe moni a pop sennuk are om boss.)*

Investments include: all stock, bonds, mutual funds, or other investments which are not part of any retirement accounts.  
*Investments usun: meinisin stock, bonds, mutual funds, ika ekkoch investments me lukun ekkoch retirement accounts.*

**Important!** There are strict rules for dividing retirement funds which may require a Qualified Domestic Relations Order (QDRO). Seek financial advice in preparing a QDRO.

**Mi Lamot!** *Mi wor alluk mi fokkun tichik mi weneiti einetiin retirement funds iwe a lamot echo Qualified Domestic Relations Order (QDRO). Kutta kapasen emmwen le ammolna echo QDRO.*

*Check all that apply:*  
*Fili meinisin mi weneiti:*

- The Parties do not have any retirement funds.  
*Ese wor ekkoch retirement funds.*
- The parties do not have any investments.  
*Ese wor ekkoch investments.*
- A QDRO will be prepared by *(name)* \_\_\_\_\_ and filed by *(date)* \_\_\_\_\_  
*Echo QDRO epwe ammolna ren allilisin (itan) me atoura mwen (pwinin maram)*
- Costs to prepare the QDRO: Pt %: \_\_\_\_\_ R/C %: \_\_\_\_\_  
*Liwinin ammolnatan ewe QDRO: CT % \_\_\_\_\_ Chon Polueni/Ewe mi fiti ewe Chon Tingor %*
- The parties agree to divide/transfer funds by *(date)* \_\_\_\_\_  
*Ra tipeeu le eineti/amweta moni mwen (pwinin maram)*
- The parties have already divided/transferred the funds per this agreement.  
*Chon pwupwulu ra fen eineti/amweta mettoch meinisin.*
- The parties agree to the following arrangement for investments and retirement accounts:  
*Chon pwupwulu ra tipeu le eani ei kokkot fanniten investments me retirement accounts:*

List Pension, Profit Sharing or Retirement Funds <i>Etettelaatiw Pension, Profit Sharing are Retirement Funds</i>	Pt Gets <i>Ngeni CT</i>	R/C Gets <i>Ngeni CP</i>
	_____ %	_____ %
	_____ %	_____ %
	_____ %	_____ %

List Stock, Bond, Mutual Fund, etc. <i>Etettelaatiw Stock, Bond, Mutual Fund, etc.</i>	Pt Gets <i>Ngeni CT</i>	R/C Gets <i>Ngeni CP</i>
	_____ %	_____ %
	_____ %	_____ %
	_____ %	_____ %

Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

**G. Miscellaneous Assets** (includes all property not listed above)

*Pwal Ekkoch Assets (kapachalong meinisin ese affata asan)*

- Check one:**  The parties do not have miscellaneous assets.  
*Fili eu: Ese wor pwal ekkoch assets.*
- The parties have already divided their miscellaneous assets.  
*Chon pwupwulu ra fen eineti pwal ekkoch assets.*
- The parties agree to divide the assets listed below by *(date)* \_\_\_\_\_  
*Chon pwupwulu ra tipeu le fori ewe kokkot fan mwen (pwinin maram)*

Asset Asset	Pt Gets Ngeni CT	R/C Gets Ngeni CP	Asset Asset	Pt Gets Ngeni CT	R/C Gets Ngeni CP
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

**H. Separate Property**

*Pisekin Emon Chok*

- Check one:**  The parties do not have separate property.  
*Fili eu: Ese wor pisekin emon chok.*
- The parties have already divided their separate property.  
*Chon pwupwulu ra fen eineti en me ar pisek.*
- The parties agree to divide the property listed below by *(date)* \_\_\_\_\_  
*Chon pwupwulu ra tipeuu le eineti ewe pisek fan ei mwen (pwinin maram)*

Item (list) Pisek (etettelaatiw)	Pt Gets Ngeni CT	R/C Gets Ngeni CP	Item (list) Pisek (etettelaatiw)	Pt Gets Ngeni CT	R/C Gets Ngeni CP
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

**Section 8. Taxes**

*Kinikin 8. Takises*

The parties will file: *(check one)*  joint  separate  married filing separately  
*Ami oupwe atoura: (fili eu)*  fengen  fesen  pwupwulu nge atourafesen  
tax returns for the following tax years: \_\_\_\_\_  
*takises fanniten ekkee ier:*

The parties will share any state and federal tax refunds or taxes owed in the following way:  
*Ami oupwe sharefengen takises are angangfengen le moonaatiw state me mwu takises lon ei napanap:*  
Petitioner: \_\_\_\_\_%; Respondent *(or co-petitioner)*: \_\_\_\_\_%.  
*Chon Tingor:* \_\_\_\_\_%; *Chon Polu (are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor):* \_\_\_\_\_%.  
 Other: *(explain)* \_\_\_\_\_  
*Pwal Och: (awewei)*

## Section 9. Spousal Support *(Maintenance or Partner Support)*

### Kinikin 9. Monien Allilisin Pwupwulu *(Maintenance are Partner Support)*

*Check all that apply:*

*Fili meinisin mi weneiti:*

***Important!*** Each party must read the spousal support guidelines at C.R.S. § 14-10-114. Signing this form means you have read those guidelines.

***Mi Lamot!*** *En me en aramas epwe alleani ewe taropween etipeuun monien allilisin pwupwulu/kapases emwen lon §14-10-114, C.R.S.*

- Both parties acknowledge that they have reviewed the spousal support/ maintenance guidelines contained in §14-10-114, C.R.S.  
*lir me ruemon ra fen alleani ewe taropween etipeuun monien allilisin pwupwulu/kapases emwen lon §14-10-114, C.R.S.*
- Both parties forever waive their right to spousal support/maintenance.  
*Ese wor en me ami pwung le angei monien allilisin pwupwulu tori feilfeilo.*
- Both parties agree to the following spousal support/maintenance agreement:  
*Ami meinisin oua tipeu ngeni ei kokkot mi mak fan*

1. The  Petitioner  Respondent *(or co-petitioner)* must pay support as follows:  
*Ewe*  *Chon Tingor*  *Chon Polu (are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor)* *epwe awora monien allilis lon ei kokkot:*

Payment amount: \$ \_\_\_\_\_

*Ifa ukuukun:* \$ \_\_\_\_\_

Starting *(date)* \_\_\_\_\_

*Poputa (pwinin maram)*

Ending: *(date)* \_\_\_\_\_

*Wes: (pwinin maram)*

How often: *(check one)*  monthly  twice a month  every 2 weeks  every week

Fan fite: *(fili eu)*  fan eu iteitan maram  fan 2 iteitan maram  iteitan oruan wiik  iteitan wiik

To be paid on the: \_\_\_\_\_ day of the *(check one)*  week  month

Epwe moonaatiw lon: \_\_\_\_\_ ranin ewe *(fili eu)*  wiik  maram

Other: *(explain)* \_\_\_\_\_

*Pwal Och: (awewei)*

2. Pay To: *(check one)*

*Awora Ngeni: (fili eu)*

Family Support Registry (FSR), P.O. Box 2171, Denver, CO 80201-2171  
*Family Support Registry (FSR), P.O. Box 2171, Denver, CO 80201-2171*

Petitioner  Respondent *(or co-petitioner)*

*Chon Tingor*  *Chon Polu (are Ewe mi fiti ewe Chon Tingor)*

Other: *(explain)* \_\_\_\_\_

*Pwal Och: (awewei)*

3. The parties agree: *(check one)*

*Chon ei case ra tipeeu pwe: (fii eu)*

Option A This spousal support agreement is contractual and **cannot** be changed in the future.

*Kefil A Ewe taropween etipeuun monien allilisin pwupwulu **esap** tongeni siwil.*

**OR  
ARE**

Option B The court **can** change these parts of the agreement according to § 14-10-122, C.R.S: *(check all that apply)*

*Kefil B Ewe leenien kapwung a **tongeni** siwil ekkei kinikinin ewe taropween etipeu alon§ 14-10-122, C.R.S: (fili meinisin mi weneiti)*

The monthly payment amount.  
*Ifa ukukun ewe monien allilis iteitan maram.*

The date support ends.  
*Pwinin maramen wesin ewe monien allilis.*

**Section 10. Other Terms**

**Kinikin 10. Pwal Ekkoch Mettoch**

*Add other agreements that were not listed above in Sections 6 – 9:  
Apachalong pwal ekkoch minen tipeeu rese mak asan lon **Kinikin 6 – 9:***

The parties have made other agreements not listed above, including: *(specify)*  
*Oupwe fori pwal ekkoch kokkot ese mak asan, kapachalong: (tichiki)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Section 11. Verified Signature**

**Kinikin 11. Sain mi Enlet**

**Before you sign!** Read this document carefully. Make sure it shows everything you agreed to.  
**Mwen om kopwe sain!** *Alleanifichi ei taropwe. Affata pwe a pwari mettoch meinisin ka tipeu ngeni.*

**Petitioner**

**Chon Tingor**

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.  
*Ua pwonei pwe meinisin mi mak asan a pwung me wenechar pun ua silei pwe alon allukun Colorado mi wor chappen ar foffor ngeniir mi eani kapas chofona lon mettochun pekin alluk.*

Executed on the (date) \_\_\_\_\_ day of (month) \_\_\_\_\_ (year) \_\_\_\_\_  
*Ei tingor a pop (ran) ranin ewe (maramen) (ier)*

at City: (or other location) \_\_\_\_\_  
*Telenimw: (are pwal eu leeni)*

and State: (or country) \_\_\_\_\_  
*me State: (are mwu)*

Print Your Name: \_\_\_\_\_  
*Makeetiw Itom:*

Your Signature: \_\_\_\_\_  
*Sain:*

Mailing Address: (with city/state/zip) \_\_\_\_\_  
*Adresin Posto: (ren telenimw/state/zip)*

Lawyer Signature: (If any) \_\_\_\_\_  
*Soualluk epwe Sain: (Ika mi wor)*

**Respondent (or co-petitioner)**

**Chon Polu (are ewe mi fiti ewe chon tingor)**

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.  
*Ua pwonei pwe meinisin mi mak asan a pwung me wenechar pun ua silei pwe alon allukun Colorado mi wor chappen ar foffor ngeniir mi eani kapas chofona lon mettochun pekin alluk.*

Executed on the (date) \_\_\_\_\_ day of (month) \_\_\_\_\_ (year) \_\_\_\_\_  
*Ei tingor a pop (ran) ranin ewe (maramen) (ier)*

at City: (or other location) \_\_\_\_\_  
*Telenimw: (are pwal eu leeni)*

and State: (or country) \_\_\_\_\_  
*me State: (are mwu)*

Print Your Name: \_\_\_\_\_  
*Makeetiw Itom:*

Your Signature: \_\_\_\_\_  
*Sain:*

Mailing Address: (with city/state/zip) \_\_\_\_\_  
*Adresin Posto: (ren telenimw/state/zip)*

Lawyer Signature: (If any) \_\_\_\_\_

*Soualluk epwe Sain: (Ika mi wor)*

## **Section 12. Certificate of Service**

### **Kinikin 12. Taropween Kawor**

*Only complete this section if only one party signed the Verification above.  
Amasoua ei kinikin ika emon chok a fen sain ewe kinikin Sain mi Enlet asan.*

On (enter service date) \_\_\_\_\_

*Lon (makeetiw pwinin maramen kaworen taropween alluk)*

I certify that I sent a copy of this document to the other parties by: (select one)

*Ua anneta pwe echo kapiin ei taropwe a kawor ngeni chokkewe a weneiti ngeni ren: (fili eu)*

Colorado Courts E-Filing. [[www.jbits.courts.state.co.us/efiling](http://www.jbits.courts.state.co.us/efiling)]

*Colorado Courts E-Filing. [[www.jbits.courts.state.co.us/efiling](http://www.jbits.courts.state.co.us/efiling)]*

Regular Mail, addressed to:

*Posto, mi adres ngeni:*

*Name & full address: \_\_\_\_\_*

*It & unusen adres:*

Other: (explain) \_\_\_\_\_

*Pwal Och: (awewe)*

Signed: \_\_\_\_\_

*Sain:*

## **Section 13. Additional Information**

### **Kinikin 13. Pwal Ekkoch Pworous**

Space for additional information that didn't fit in the previous sections:

*Ka tongeni mak ikeei ekkewe mettoch rese kuchalong asan:*